

新闻语言的准确与模糊

卢敏

(西北师范大学 文史学院, 甘肃 兰州 730070)

[摘要]模糊语言是一种普遍的语言现象,在追求准确性的新闻写作中,也难免会用到模糊语言。模糊语言的运用不但不会阻碍新闻作品的准确性,相反,恰当地使用模糊语言可以使新闻报道更加准确、生动。在新闻报道中,模糊语言与准确语言可以共同为新闻的真实性和准确性服务。

[关键词]模糊语言;准确性;新闻报道

[中图分类号]G212.2 [文献标识码]A [文章编号]1005-3115(2009)14-0093-02

语言是人类最重要的交际工具,更是写作的基本元素。在写作中,人们尽量采用准确的语言来表达自己的观点。但任何时候都不能回避这样一个问题:不得使用一些模糊性的词语。新闻写作更是如此。众所周知,新闻写作要讲究真实性,因此,新闻语言的基本要求为准确、鲜明、生动、简洁等。也就是说,新闻语言无论叙述、描写都要真实地反映客观实际。然而,由于主、客观等方面的原因,新闻写作中模糊语言的大量存在也是不可避免的。这种模糊性是客观事物的模糊性和人的主观认识的有限性及不确定性在语言表达中的反映,是指语义所体现的概念外延即概念的边缘地区没有非常分明的界限,而在中心区域,则是非常明晰的。

一、模糊语言及其存在的原因

客观世界万事万物既相互联系又相互作用,它们之间的界限是相对的,使得模糊成为普遍性。人类对客观世界及自身的认识,尽管从整个发展历程看是日趋深入和不断完善,但在不同的发展阶段无疑却存在着一定的局限性。客观世界中存在着大量模糊的事物,它们的性质、状态、功能没有精确的界限,难以清晰分类。各个个体的边缘存在着相似性,同时又有不同的质,它们相互区别。客观事物之间这种错综复杂的关系及渐变性的特点,使人们难以准确地确定某事物的性质,更难确定表示这些事物的约定俗成的概念的外延。因此,人类关于这类事物的信息是模糊的。人们在感受、理解、提炼、表现这些事物时思维的不清晰界限,不明确状态,导致关于客观事物相互联系相互过渡时显示“亦此亦彼”的思维现象。那么,用来描述这种模糊认识或思维的语言也就不可避免地带有模糊性。也就是说,模糊语言是模糊性思维的物质外壳。例如:“少年”、“青年”、“中年”、“老年”,这几个表示年龄段的词语就存在模糊性。《现代汉语词典》对这几个词的

解释如下:少年,指人10~15岁的阶段;青年,指15~30岁左右的阶段;中年,指四五十岁的年纪;老年,指六七十岁以上的年纪。通过解释我们可以看出,人为划分出的这些年龄段之间是有交叉的,很难找到它们之间的准确界限。如一个15岁的人到底属于少年还是青年?这个很难硬性界定。因为人的生理变化是一个逐渐的连续过程,各个年龄段之间并不存在明确的界限,因此用来表示这些年龄段的词语就具有模糊性。

二、模糊语言在新闻作品中的表现

在新闻作品中,模糊语言主要表现为模糊词语。这种词语大致可分为两种:一种是名词,多用来表示时间或数量。这些模糊语言有时是不能被准确语言所替换的。例如一些关于模糊数字的报道“参加这次活动的人数是9999人”,这时用“近1万人”表达就更好些。因为很多关于这种数字的信息是事先提供的,而在新闻事实发生的当天或当时很难统计精确数字。因此,为了表达的准确性,反而要恰当地使用模糊语言。

另外一类模糊语言是形容词或副词。由于每个人的文化修养、生活环境、社会背景不同,因此,对于同一件事情的理解和看法也就不同。语言表达的习惯也不尽相同。不同的记者对于同一事件的报道或对同一事物的描述、评价也会不同,所选用的形容词和副词也就不同。正如伍铁平教授举例道:“老年人或步行者觉得从北京东城到西城就已经很远了;但周游世界的旅行者觉得上海到东京很近。”

以奥运会的一篇报道《好评的来历——北京奥运会场馆运行工作纪实》为例:

奥运官网9月5日讯 北京奥运会成功了。中国人民兑现了庄严承诺,实现了“有特

色、高水平”,实现了“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”,留下了巨大而丰富的文化和体育遗产。

伴随着这份成绩优良答卷而来的自然是来自四面八方的赞誉。国际奥委会委员盖哈德·海贝格说,国际奥委会对本届奥运会的组织情况非常满意,因为“迄今为止样样事情几乎都很完美”。下一届奥运会举办城市、伦敦市市长鲍里斯·约翰逊表示,北京奥运会令我们眼花缭乱,让我们印象深刻,我们为北京奥运会所折服。一流的基础设施、杰出的组织能力、热情的中国人民,这就是北京奥运会留给世界的印象。在过去的16天时间里,全世界都在奥林匹克光环的照耀下关注北京、共享体育盛宴。回顾过去的16天,与一项项精彩赛事同样吸引眼球的还有北京奥运会全面完善的组织工作。美国前国务卿基辛格博士在接受记者专访时说,北京奥运会的组织工作是历届奥运会中最出色的。他称赞道:“任何一届奥运会的主办城市都想举办一次卓有成效的奥运会。毋庸置疑从来没有一届奥运会像北京奥运会这样组织有序,受到这么多人的支持。”

在这两段文字中运用了很多模糊语言。如“来自四面八方的赞誉”,就不能为了准确而具体说清楚是哪四面和哪八方;“一流的基础设施”中什么程度才是“一流”;“非常满意”一词中的“非常”表示什么样的满意程度?这些情况没有必要说得更具体,解释得更具体反而多余。因此,使用一些模糊性词语反而让新闻作品更加概括准确。

此外,一些新闻主题的酝酿和确定往往带有自发性和突然性。新闻事实往往也是变动的,不是一成不变稳固的。而且,不同的受众会对同一个新闻主题有不同的理解。特别是一些重大问题和事件,是包含很多因素的复杂的系统,记者在调查研究时,有时不可能在自己权限范围和固定的时间内对所有的因素做出准确的判断和评价。特别是在预测性新闻中更是如此。因此,“即将”、“可能”等带有模糊性的词语更是不可避免的。而这些词语的运用能使事物之间的关系及发展趋势得到合理地表达,从

而提高预测的科学性。

三、模糊语言在新闻写作中的作用

模糊语言的概括性便于写作新闻标题、导语、背景,使表达简洁明晰。在新闻作品中,导语和新闻背景是不可缺少的重要部分,而导语和新闻背景往往要求具有较强的概括性和简明性。因此,不可避免地使用一些概括性和描写性很强的模糊语言,使新闻标题和导语更好地发挥作用。

恰当地使用模糊语言可以使新闻写作更为准确。新闻事件随时发生,新闻报道讲究及时性,记者对新闻事件规模的大小、程度的深浅、影响的强弱等一时难以作出精确判断,只能采用模糊语言综合分析、概括评述。这种模糊表述看似不准确,但对事件的发生发展是留有余地的动态的报道,反映了事物发展演变的随机性和不稳定性。因此,在某些时候,模糊语言要比准确性的表述更为客观真实。也就是说,在新闻报道中使用模糊语言是为了准确地表述新闻事实。

模糊语言可以使新闻报道具有形象性、增加活泼性、增强可读性。为了增强新闻作品的可读性,记者在写报道时也常常使用一些模糊辞格,如比喻、比拟、通感等,可以使新闻语言变得风趣幽默、意味深长,也可以使作品化深奥为浅显,使语言凝练别致,以博得受众的喜爱。

在新闻报道中,有时会遇到不宜公开表明态度和不宜把话说得过于明白的情况。比如涉及国家机密、科技机密或商业机密的情况下,不宜做过细的说明。还有一些关于犯罪活动的揭露性报道,不宜将有关犯罪环节做过细致的解释和说明,这种情况下使用模糊语言可以使表达的内容灵活,使解释留有余地,委婉储蓄。此外,在交待消息来源时为了保密,记者会使用“记者在有关部门了解到”、“据权威人士透露”等词句。这些词语很多已经成为新闻术语被大量地运用于新闻作品之中。

可见,精确语言和模糊语言在新闻写作中各有其妙用。精确语言提供明晰信息,模糊语言简略概括。模糊语言在新闻作品中的运用恰恰是要使表达的意思更符合客观事实,更准确地反映新闻的主题和思想,保证新闻的真实性和准确性。它们在新闻作品中是辩证统一的。因此,新闻语言在准确的基础上,还应吸纳一些模糊语言,在维护新闻的真实性和客观性的同时增强新闻作品的感染力和表现力。

[参考文献]

- [1]李元授,白丁.新闻语言学[M].北京:新华出版社,2001.
- [2]徐国源,江涌.新闻采访与写作[M].苏州:苏州大学出版社,2005.
- [3]刘明华,徐泓,张征.新闻写作教程[M].中国人民大学出版社,2002.
- [4]伍铁平.模糊语言学[M].上海:上海外语教育出版社,1999.